

01/2014
15/09/2014

3161

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
МИНИСТЕРСТВО ЗА ЕКОНОМИЈА
Бр. 24-3571/4
25-08-2014 20 год.
СКОПЈЕ

Врз основа на член 40 од Законот за концесии и јавно приватно партнерство ("службен весник на Република Македонија бр. 6/12), член 46 од Законот за минерални сировини ("Службен весник на Република Македонија" бр. 136/12, 25/13, 93/13 и 44/14) и Одлуката за избор на најповолна понуда за доделување концесија за експлоатација на техногени минерални сировини на локалитетот Лојане, општина Липково бр.42-3939/1 од 07.07.2014 година (Службен весник на Република Македонија бр.106/13)

1. ВЛАДАТА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

застапувана од Министерот за економија

Vekim Neziri (во натамошниот текст: концедент)

и

2. Друштвото за трговија и услуги КАЛТУН МАДДЕНЦИЛИК ДОО

СКОПЈЕ застапувано од лицето Мерт Ајдин

(во натамошниот текст: концесионер)

на ден _____ 2014 година во Скопје, склучија:

ДОГОВОР

ЗА КОНЦЕСИЈА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЈА НА ТЕХНОГЕНИ МИНЕРАЛНИ СУРОВИНИ НА ЛОКАЛИТЕТОТ ЛОЈАНЕ, ОПШТИНА ЛИПКОВО

Член 1

Дефиниции

Одделни изрази употребени во овој договор го имаат следното значење:

- Година е период од календарска година која започнува на 1 јануари и завршува на 31 декември,
- Договор за Концесија е договор склучен помеѓу Концедентот и Концесионерот заедно со сите прилози, тендерската документација и понудата на Концесионерот кои претставуваат составен дел на овој договор,
- Дозволи и одобренија се одобрувања, согласности, полномошна, одобренија, или слична документација која може да се бара од Концесионерот, а која ја издава државен орган или друг надлежен орган согласно применливото право на Република Македонија,

- Државен орган е орган на државната управа како дел од извршната власт во форма на министерства, други органи на државната управа и управни организации,
- Документи на Концесионерот е комплетната понудена документација, сите мислења, согласности, дозволи и сета друга документација за предметот на Концесијата,
- Денар е основно законско платежно средство на Република Македонија,
- Датум на раскинување е датумот кога се раскинал овој договор и престанал да важи,
- Известување за раскинување е писмено известување од договорната страна со кој се известува другата договорна страна за раскинување на овој договор согласно одредбите на овој договор и применливото право на Република Македонија,
- Концесија е акт со кој се доделува на користење простор за вршење на експлоатација на техногени минерални сировини како добро од општ интерес на Република Македонија,
- Надоместок за концесија е надоместокот кој се плаќа односно е платен од страна на Концесионерот за доделената Концесија за експлоатација на техногени минерални сировини и истиот се плаќа пред склучувањето на Договорот за концесија на соодветна уплатна сметка во Буџетот на Република Македонија,
- Концедент е Република Македонија претставувана преку Владата на Република Македонија,
- Концесионер е избраниот понудувач со кој што Концедентот го потпишува овој договор,
- Локација е просторот на кој ќе се вршат експлоатација на минералната сировина,
- Применливо право на Република Македонија се Уставот, законите и меѓународните договори што се во сила во Република Македонија,
- Погодена страна е страна која е спречена да ги изврши своите обврски согласно Договорот како последица на случај на Виша Сила,
- Период на Концесија е периодот за кој се доделува Концесијата за експлоатација на техногени минерални сировини,
- Понуда на Концесионерот е целосната документацијата поднесена од страна на понудувачот во врска со Јавниот повик за доделување на концесии за експлоатација на техногени минерални сировини објавен на 31 март 2014 година,
- Спор е секое несогласување на договорните страни околу спроведувањето на овој договор,

- Случај на неизвршување на обврските е секое неизвршување на обврските кои произлегуваат од овој договор од страна на договорните страни, и кои претставуваат причини за раскинување на Договорот и
- Страни на овој договор се Концедентот и Концесионерот потписници на овој договор.

Член 2

Предмет на договорот

- 1) Предмет на овој Договор е уредување на правата и обврските на Концедентот и Концесионерот кои произлегуваат од доделувањето на Концесијата за експлоатација на техногени минерални сировини на локалитетот Лоајне, општина Липково.
- 2) Со овој Договор се уредуваат целта и предметот на концесијата, рокот на важење на концесијата, површина на просторот на кој се доделува концесијата за експлоатација, висината и начинот на плаќање и пресметување на надоместокот за концесијата, условите за вршење на концесијата, начинот и рокови за поднесување на сметки и финансиски или други извештаи во врска со извршената експлоатација на минерални сировини од страна на концесионерот, начинот на вршење на надзор и инспекција на концесијата, условите за продолжување на важење на концесијата/договорот, начинот на решавање на спорите, начин и услови под кои се одзема концесијата, како и други услови соодветни на предметот на концесијата.

Член 3

Рок на важење на концесијата

Концесијата од член 1 на овој договор се доделува за период од 10 (десет) години, со можност за продолжување за уште еден период, но не подолго од 10 (десет) години, сметано од денот на склучување на Договорот за концесијата за експлоатација на техногени минерални сировини.

Член 4

Простор на кој се доделува концесијата

- 1) Просторот на кој е доделена концесијата односно од член 1 на овој договор се наоѓа на локалитетот Лојане, општина Липково, и го зафаќа просторот ограничен со точки, дефинирани со координати, точките меѓусебно поврзани со прави линии како што се дадени на топографската карта приклучена кон овој договор во мерка $M = 1 : 25\,000$ во Гаус-Кригера проекција, и тоа:

Точка	Координата	
	Y	X
1	7 555322	4 674644
2	7555250	4 674636
3	7 555230	4 674867
4	7 555159	4 674956
5	7555254	4675109
6	7555220	4675137
7	7555315	4675226
8	7555413	4675230
9	7555453	4675149
10	7555450	4675083
11	7555315	4674957
12	7555289	4674780

- 2) Површината на просторот на концесијата за експлоатација од став 1 од овој член изнесува $P = 0,074113 \text{ км}^2$ /квadratни километри/.

Член 5

Надоместоци за концесијата

- 1) Заради користење на просторот, односно на површината на која е доделена концесијата за експлоатација на техногени минерални суровини концесионерот на концедентот е должен да му плаќа концесиски надоместок под услови, на начин и во износ определен согласно важечкиот Тарифник за утврдување на висината на надоместоците за издавање на дозволи и концеси за вршење на детални геолошки истражувања и концесии за експлоатација на минерални суровини.
- 2) За експлоатација на техногени минерални суровини на локалитетот Лоајне, општина Липково, концесионерот е должен на концедентот да му плаќа концесиски надоместоци за експлоатација под услови, на начин и во висина определени согласно важечкиот Тарифник за утврдување на висината на надоместоците за издавање на дозволи и концеси за вршење на детални геолошки истражувања и концесии за експлоатација на минерални суровини.

- 3) Надоместоците од овој член се уплатуваат на соодветна уплатна сметка во рамките на Трезорската сметка.

Член 6

Обврски на концесионерот при експлоатација на минералните сировини

- 1) По добивањето на дозвола за експлоатација, концесионерот е должен при експлоатацијата на минералните сировини и изведувањето на рударските работи:
- доколку во процесот на истражувањата бидат откриени, објекти, односно предмети (целосно зачувани или фрагменти) од материјалната култура на Република Македонија концесионерот е должен веднаш да ги прекине работите и да ја извести Управата за заштита на културното наследство согласно важечките законски прописи.
 - да ги изведува рударските работи согласно со дозволата за експлоатација, стандардите и техничките нормативи кои важат за изведување на тие работи;
 - да врши рударски мерења и да поседува рударски планови за вршење на експлоатација на минерални сировини;
 - да ги спроведува мерките за заштита при работа;
 - навремено да превзема мерки за безбедност на граѓаните, нивниот имот, сообраќајот и соседните објекти;
 - да спроведува, на своја сметка, мерки за заштита на животната средина и природата и културното наследство, како и мерки за рекултивација на земјиштето согласно со закон;
 - да води евиденција на произведените количини на минерални сировини во електронска и пишана форма на начин утврден со закон, и
 - да врши класификација и прекатегоризација на рудните резерви на минералните сировини на начин утврден со закон.

Концесионерот при изведување на рударските работи и вршењето на експлоатација на техногени минерални сировини е должен на локацијата каде што тие се вршат да има:

- дозвола за експлоатација на минерални сировини и дозвола за изведување на дополнителни рударски работи;

- договор за изведување на работите со изведувачот, доколку концесионерот сам не ги изведува тие работи;
- уверенија за стручна оспособеност на работниците за извршување на работите и за нивната здравствена состојба;
- решение за поставување одговорни лица за раководење при изведувањето на рударските работи и објекти;
- извештаи за извршените периодични прегледи и испитувања на опремата и орудјата за работа заради утврдување на нивната исправност;
- упатства за работа со мерки на заштита при работа за применетиот технолошки процес за експлоатација и минерална технологија;
- евиденција на произведените количини на минерални сировини во електронска или пишана форма и
- друга документација пропишана со законот за минерални сировини и друг закон.

Член 7

Почеток на експлоатација

Со експлоатација на техногени минерални сировини може да се отпочне откако на концесионерот ќе му се издаде Дозвола за експлоатација на начин и под услови утврдени со закон.

Член 8

Имотно правни односи

Заради експлоатација на техногени минерални сировини концесионерот е должен да го реши прашањето на користење на земјиштето на кое ќе се врши експлоатација на минералната сировина, предмет на овој договор.

Член 9

Обврски за заштита на водите

- 1) Концесионерот при вршење на експлоатација на техногени минерални сировини, се обврзува:

Правното или физичкото лице кое при вршењето на експлоатација на минералните сировини, ископување и дупчење на земјиштето и други активности на ископување наиде на подземни води (извори на води, истечни и

непроточни води) е должно веднаш да изврши заштита на подземната вода, најдоцна во рок од 24 часа од пронаоѓањето и за тоа да го извести органот на државната управа надлежен за вршење на работите од областа на животната средина.

Експлоатацијата треба да се врши надвор од крајбрежниот појас во широчина од 50 метри зад линијата зад линијата на допирање на педесетгодишната вода кај нерегулираните водотеци, односно зад ножицата на насипот кај регуларните водотеци.

При експлоатација на минерална суровина и други активности на ископување на земјиштето, наиде на подземни води (извори на води, истечни и непроточни води) е должно веднаш да изврши заштита на подземната вода, најдоцна во рок од 24 часа од пронаоѓањето и за тоа да го извести органот на државната управа надлежен за вршење на работите од областа на животната средина.

При експлоатација не смее да се предизвика било какво оштетување или нарушување на функционалноста на водостопанските објекти ако се наоѓаат на самиот локалитет или во негова близина.

Да се превземат сите неопходни технички мерки за спречување на индиректно испуштање на масла и загадувачки материи и супстанции.

Потребно е да се предвиди механички и биолошки третман на отпадните води од објектите за комерцијална и деловна намена.

Заради заштита и спречувања од оштетувања на водостопанските објекти и постројки, се забранува да се копаат и дупчат бунари на растојание помало од 20 метри од ножницата на одбрамбените насипи.

При експлоатација не смее да се предизвикаат негативни влијанија врз површинските и подземните води на наоѓалиштето или во неговата околина, ниту пак со пристапните патишта кои се наменети за функцијата на ова наоѓалиште. Доколку дојде до евентуално нарушување на режимот на водите, инвеститорот е должен најитно да превземе мерки за отстранување на таквата состојба.

Министерството за животна средина и просторно планирање согласно Законот за води издава, дозволи за користење на вода како и дозволи за испуштање на отпадни води.

Член 10

Сообраќајна инфраструктура

- 1) Концесионерот е должен да обезбеди сообраќајна согласност за приклучок на јавен пат на начин и под услови утврден со закон.
- 2) Концесионерот потребно е да превзема мерки за спречување на недозволените дејствија на патот, патниот и заштитниот појас. Широчината на заштитниот појас на автопатот на кој не можат да се градат објекти или изведуваат градежни работи кои не се во функција на патот изнесува 40 метри, на магистрални и регионални патишта изнесува 20 метри, а на општински патишта изнесува 10 метри.
- 3) Концесионерот корисник на концесионото поле во текот на експлоатациониот период да не го зафаќа: патот (коловозот), како и патниот појас со било каков градежен материјал и механизација.
- 4) Сите трошоци за санирање при евентуално појавените деформации на патот (коловозот) и патниот појас, при експлоатација на техногени минерални сировини или од движење и работа на механизацијата од патната инфраструктура, ќе паднат на товар на имателот на концесионото поле.

Член 11

Обврски за заштита на животната средина

- 1) Експлоатацијата на минерални сировини концесионерот е должен да ја врши согласно пропишаниот режим и мерки за заштита дефинирани во елаборатот односно во студијата за заштита на животната средина, како и кон дополнителните решенија доколку во текот на експлоатацијата се покаже потреба од зголемен обем и вид на превенција.
- 2) Концесионерот должен да се придржува кон законот за минерални сировини, законот за животната средина и другите прописи од областа на животната средина.
- 3) Пред испуштање на отпадните води во реципиентот, задолжително треба да се прочистат од евентуално присутните штетни состојки во согласност со закон.

Член 12

Пренос на концесијата

- 1) Концесијата за експлоатација може да се пренесува на начин и под услови утврдени со закон.
- 2) Со преносот на концесијата, концесионерот ги стекнува правата и

обврските кои произлегуваат од издадените дозволи и одобренија од надлежните органи, во смисла на овој и друг закон.

- 3) Концесионерот не смее да ја даде под закуп концесијата за експлоатација на техногени минерални суровини

Член 13

Надомест на штета

Концесионерот е должен во целост да ги надомести штетите причинети на трети лица настанати при експлоатација на техногени минерални суровини, како и штетите предизвикани врз животната средина на начин и под услови утврдени со закон.

Член 14

Обезбеден пристап за посебни потреби

- 1) Преку концесискиот простор, може да се градат јавни патишта, железнички пруги и други сообраќајници, електрични водови, водоводи, нафтоводи и гасоводи под услови утврдени со закон.
- 2) Доколку низ концесискиот простор поминуваат инфраструктурни објекти (пат, далновод и друго), концесионерот не смее да ги уништува и загрозува истите и е должен да го овозможи нивното користење од страна на други лица.
- 3) Доколку се работи за изведување на инфраструктурни објекти од јавен интерес (пат, далновод, железнички пруги, водостопански објекти и други објекти од јавен интерес) во концесискиот простор, тие можат да се градат доколку имателот на дозвола за градба во текот на градбата обезбеди услови за непречена и безбедна експлоатација на минералните суровини.

Член 15

Случај на Виша Сила

Случај на Виша Сила се сите настани кои ќе настанат по датумот на склучување на овој договор, кои се надвор од контролата на договорните страни и кои директно влијаат или ја спречуваат договорната страна навреме да ги изврши обврските кои произлегуваат од овој договор.

Член 16

Безбедност и заштита при работа

- 1) Заради заштита на животот и здравјето на работниците, концесионерот или изведувачот е должен да ја организира и уреди заштитата при работа соодветно на специфичните услови и опасности во објектите односно навремено да ги спроведува мерките за заштита при работа на начин и под услови утврдени со закон.
- 2) Концесионерот или изведувачот при експлоатацијата на минералните сировини и изведувањето на рударските работи е должен да обезбеди техничко водење и надзор на изведувањето на рударските работи според рударските проекти, техничките прописи, како и според прописите за заштита при работа на начин утврден со закон.
- 3) При изведување на рударски работи, концесионерот или изведувачот мора да превземе мерки заради заштита на животот и здравјето на граѓаните, недвижните и движните предмети на начин и под услови утврдени со закон.
- 4) Концесионерот или изведувачот, кој изведува рударски работи каде што постои опасност од пожар, експлозија, појава на отровни гасови, или пак можности од навлегување на гасови, вода и тиња, мора да организира служба за спасување и служба за против пожарна заштита во согласност со закон.

Член 17

Времено запирање на експлоатацијата и изведување на рударските работи

- 1) Концесионерот е должен временото прекинување на изведувањето на експлоатација на техногени минерални сировини поради непредвидени причини (појава на гас или дополнителни количини на вода, лизгање на терен и слично) да го пријави до Министерството за економија, Државниот инспекторат за техничка инспекција најдоцна 24 часа по запирање на работите, а во случај на опасна појава веднаш.
- 2) Ако концесионерот планира времено запирање на работите повеќе од шест месеци, потребно е најмалку 30 дена пред временото запирање да го извести Државниот инспекторат за техничка инспекција, да направи записник за причините за престанување на работите и за опасностите кои можат да настанат во текот на запирањето и при повторниот почеток на работите. Временото запирање на работите не може да трае подолго од една година.

- 3) Доколку концесионерот не продолжи со експлоатација на минералните суровини по рокот определен во став (2) од овој член, истиот е должен да изготви дополнителен проект во согласност со закон.

Член 18

Надзор над концесијата

- 1) Концедентот врши постојан и редовен надзор на начинот и вршењето на концесиската дејност и почитувањето на обврските од овој договор од страна на концесионерот во согласност со закон.
- 2) Концедентот има право да овласти надлежен орган или друга независна институција да врши постојан надзор во извршувањето на обврските на концесионерот во текот на траењето на концесијата.

Член 19

Престанок на концесијата

- 1) Концесијата за експлоатација на минерални суровини престанува да важи со истек на рокот за кој е и доделена, утврден со овој договор.
- 2) Концедентот може да ја откупи концесијата за експлоатација на техногени минерални суровини и пред истекот на рокот утврден во овој договор за концесија, под услов за тоа да постои јавен интерес утврден со закон.
- 3) Концесијата за експлоатација на техногени минерални суровини престанува да важи во случај кога ќе се исцрпи минералната суровина за која е доделена концесијата за експлоатација.
- 4) Концесијата за експлоатација на техногени минерални суровини престанува да важи кога над концесионерот е отворена постапка на стечај или ликвидација.
- 5) Во случаите од став (1), (2), (3) и (4) од овој член, престанува да важи и овој Договор за концесија за експлоатација на минерални суровини.
- 6) Концедентот и концесионерот можат еднострано да го раскинат договорот за концесија заради повреда на договорните обврски од страна на концедентот, односно концесионерот на начин и под услови утврдени со закон и овој договор.
- 7) Во случајот од став (6) на овој член престанува да важи и овој Договор за концесија за експлоатација на минерални суровини.

- 8) Во случај на битни повреди на обврските предвидени со овој договор од страна на концесионерот, концедентот може еднострано да го раскине овој договор за концесија.
- 9) Како битни повреди на обврските предвидени во овој договор, а врз основа на кои концедентот има право еднострано да го раскине овој договор се сметаат:
- ако концесионерот го пренел предметот на концесијата на друго лице без согласност на концедентот;
 - ако концесионерот врши експлоатација на техногени минерални сировини од дозволата за експлоатација, стандардите и техничките нормативи и не постапува кон решенијата и мерките во однос на заштитата на животната средина утврдени со прописите од областа на животната средина;
 - ако концесионерот не постапува по изречените мерки во постапката на надзор;
 - ако концесионерот отпочне со експлоатација на техногени минерални сировини пред да добие дозвола за експлоатација;
 - ако концесионерот не го плати надоместокот за концесија на начин и под услови утврдени со закон и одредбите од овој договор;
 - ако концесионерот не достави барање за издавање на дозвола за експлоатација на техногени минерални сировини во рок определен со законот за минерални сировини сметано од денот на склучувањето на овој договор;
 - ако концесионерот не продолжи со експлоатација на техногени минерални сировини по временото запирање на експлоатацијата и изведување на рударските работи;
 - ако концесионерот не склучил анекс кон овој договор по барање од концедентот во рок од 30 дена, сметано од денот на приемот на барањето од концесионерот.
- 10) Во случаите определени во алинеите 2 и 4 од став (9) на овој член Министерството за економија ќе му определи соодветен рок во кој концесионерот треба да ги исправи овие пропусти.

Член 20

Престанок на концесијата по барање на концесионерот

- 1) Концесионерот има право да го раскине договорот за концесија по негово барање.

- 2) Барањето за раскинување на договорот за концесија, концесионерот е должен да го достави до конcedesнтот односно Министерството за економија во рок од една година, пред денот кој е наведен во барањето, како ден од кој би се сметал договорот за раскинат. По истекот на овој рок, доколку конcedesнтот не го извести концесионерот за прифаќање или неприфаќање на барањето за раскинување на договорот, истиот се смета за раскинат.
- 3) По истекот на времетраењето на концесијата, односно по трајното престанување на концесијата за експлоатацијата како и во случај на раскинување на договорот, сите поткопи, шахти како и нивните прегради стануваат сопственост на конcedesнтот без плаќање на надомест, а неподвижните објекти како згради, хали, сепарациони и други објекти концесионерот може да ги отуѓи.
- 4) Опремата и приборот за работа (машини) во случаите од став (1) на овој член се сопственост на концесионерот како и останатите концентрати или минерална суровина што не се продадени, а се веќе експлоатирани.
- 5) На барање на конcedesнтот, во рок што тој ќе го определи, концесионерот е должен да ја отстрани опремата и непродадената количина на минерална суровина од став (4) на овој член.

Член 21

Враќање на документација

Во случај на раскинување на овој договор, концесионерот е должен целокупната техничка документација во врска со концесијата и проектот да ги достави до Министерството за економија, веднаш по раскинувањето на истиот.

Член 22

Решавање на спорови

- 1) Договорните страни се согласни споровите настанати во врска со примената на овој договор да ги разрешат спогодбено.
- 2) Во случај спорот да неможе да се разреши согодбено, договорните страни се согласни спорот да го решаваат пред надлежниот суд во Скопје.

Член 23
Измени на Договорот

Овој договор може да биде изменет само со Анекс кон овој договор во писмена форма.

Член 24
Целост на Договорот

Составен дел на овој договор е и топографската карта дадена во прилог на овој договор.

Член 25
Број на оригинални примероци

Овој договор е склучен во 7 (седум) еднообразни примероци, по пет примероци за Концедентот и по два примероци за Концесионерот.

За Концедентот
ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
МИНИСТЕР ЗА ЕКОНОМИЈА

Беким Незири




За Концесионерот
Друштво за трговија и услуги
КАЛТУН МАДДЕНЦИЛИК ДОО
СКОПЈЕ

Мерг Ајдин



Изработил: Љупче Ефнушев
Контролирал: м-р Јетон Кучи
 м-р Костадин Јованов
 м-р Ејуп Љатифи



Топографска карта на концесиски простор
1:25000

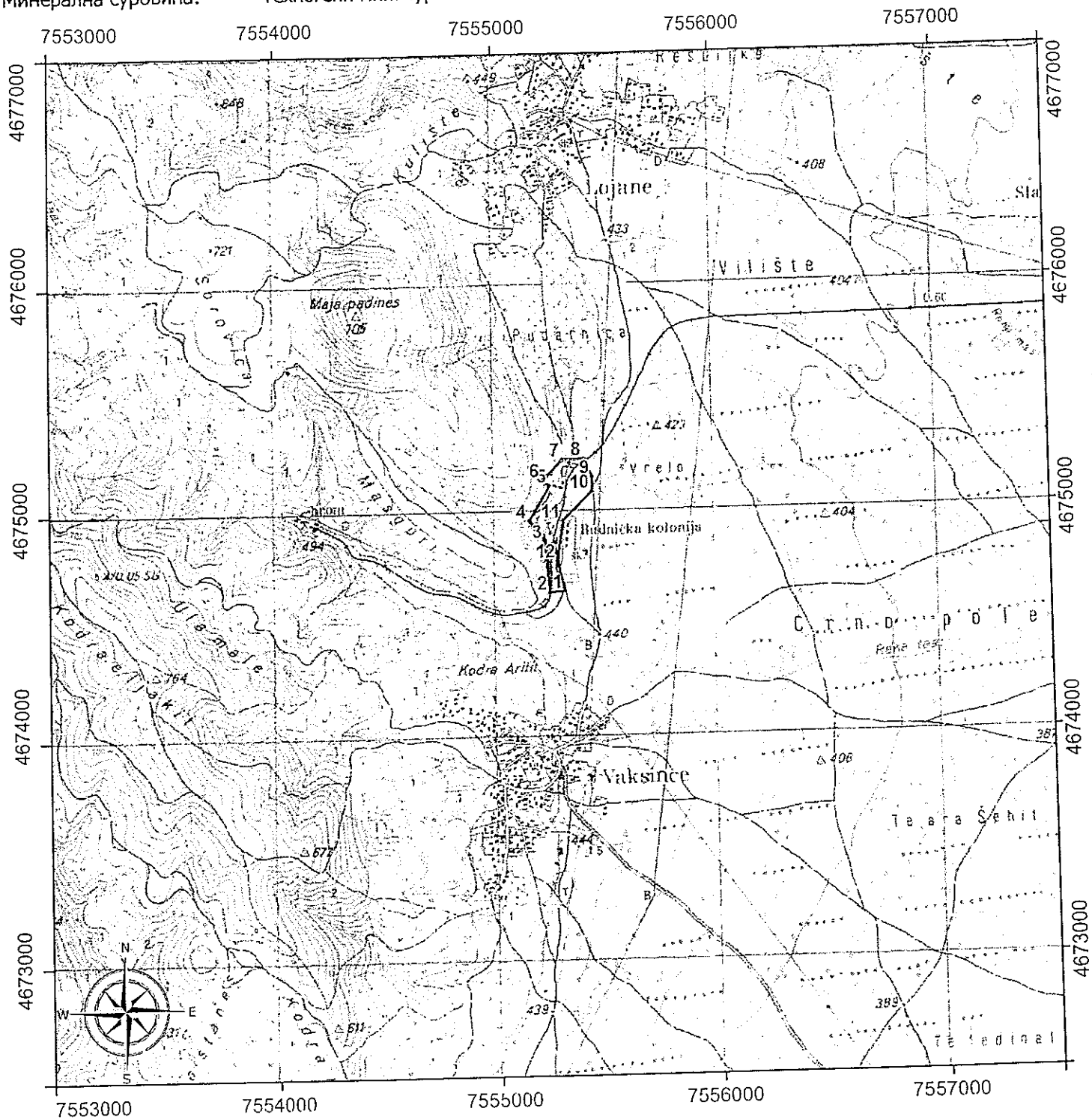
Локалитет:

Рудник Лојане с. Лојане-Липково

Минерална суровина:

Техногени мин. суров

Површина = 0.074113 км²



T	Y	X
1	7555322	4674644
2	7555250	4674636
3	7555230	4674867
4	7555159	4674956
5	7555254	4675109
6	7555220	4675137
7	7555315	4675226
8	7555413	4675230
9	7555453	4675149
10	7555450	4675083

T	Y	X
11	7555315	4674957
12	7555289	4674780